

COMUNE DI BEDANO

UFFICIO CONTROLLO ABITANTI

NOTIFICA DI ARRIVO

Anmeldung / Arrivée

Il/la sottoscritto/a notifica all'ufficio controllo abitanti il suo arrivo nel comune di Bedano

cognome

Name

Nom

nomi

Vornamen

prénoms

attinenza

Heimatort

lieu d'origine

cantone o stato

Kanton

canton

data di nascita

Geburtsdatum

date de naissance

luogo di nascita

Geburstort

lieu de naissance

celibe / nubile

ledig

célibataire

coniugato con

verheiratet mit

marié (e) avec

data del matrimonio

Date der Verheiratung

date de mariage

luogo del matrimonio

Ort der Verheiratung

lieu de mariage

vedovo di

verwitwer von

veuf (e) de

dal

seit

depuis

divorziato da

geschieden von

divorcé (e) de

dal

seit

depuis

sentenza della pretura di

separato dal

getrennt seit

séparé depuis

sentenza della pretura di

cognome e nomi del padre

Name und Vornamen des Vaters

nome et prénoms du père

cognomi e nomi della madre

Name und Vornamen der Mutter

nom et prénoms de la mère

indirizzo nel comune (Bedano)

Wohnadresse in der Gemeinde

adresse dans la commune

camera presso

Zimmer bei

chambre chez

Telefono casa:

Telefono lavoro:

Natel:

e-mail:

appartamento No.

Wohnung Nr

appartement No.

piano

Stock

étage

provenienza

angekommen von

arrivant de

data d'arrivo

am

le

professione

Beruf

profession

datore di lavoro e luogo

Arbeitgeber

employeur

religione

Avete già abitato nel comune?

Haben Sie schon Hier gewohnt?

Avez-vous déjà habité ici?

Siete beneficiari di quale delle seguenti prestazioni sociali? (sottolineare)

rendita AVS AVS + prestazione complementare rendita AI altre nessuna

No. AVS

Siete affiliato a quale cassa malattia?

Siete abili al servizio militare? **grado:** **incorporazione:**

Fate parte del servizio della protezione civile ?

Se straniero/a, tipo di permesso

Siete possessori di cani? **Se sì quanti ?** **Razza?**

Abitate in casa propria ? **Casa nuova o riattata**
.....

Abitate in casa d'affitto?

Se in affitto, nome del proprietario

MOGLIE - EHEFRAU - EPOUSE

cognome **nomi**
name Vornamen
nom prénoms

data di nascita **luogo di nascita**
Geburtsdatum Geburtsort
date de naissance lieu de naissance

cognome e nomi del padre
Name und Vornamen des Vaters
nome et prénoms du père

cognome e nomi della madre
Name und Vornamen der Mutter
nom e prénoms de la mère

provenienza **data d'arrivo**
angekommen von am
arrivant de le

professione **datore di lavoro e luogo**
Beruf Arbeitgeber
profession employeur

attinenza **cantone o stato**
Heimatort Kanton
lieu d'origine canton

Telefono lavoro: **Natel:**

religione

Siete beneficiari di quale delle seguenti prestazioni sociali? (sottolineare)

rendita AVS AVS + prestazione complementare rendita AI altre nessuna

se straniera, tipo di permesso

No. AVS

FIGLI - KINDER - ENFANTS:

1. FIGLIO/A

cognome
Name
nom

data di nascita
Geburtsdatum
date de naissance

professione
Beruf
profession

studente?
student
étudiant

Siete abili al servizio militare? Si No

nomi
Vornamen
prénoms

luogo di nascita
Geburtsort
lieu de naissance

datore di lavoro e luogo
Arbeitgeber
employeur

scuola, nome e luogo
schule
école

Fate parte del servizio della protezione civile ? Si No

2. FIGLIO/A

cognome
Name
nom

data di nascita
Geburtsdatum
date de naissance

professione
Beruf
profession

studente?
student
étudiant

Siete abili al servizio militare? Si No

nomi
Vornamen
prénoms

luogo di nascita
Geburtsort
lieu de naissance

datore di lavoro e luogo
Arbeitgeber
employeur

scuola, nome e luogo
schule
école

Fate parte del servizio della protezione civile ? Si No

3. FIGLIO/A

cognome
Name
nom

data di nascita
Geburtsdatum
date de naissance

professione
Beruf
profession

studente?
student
étudiant

Siete abili al servizio militare? Si No

nomi
Vornamen
prénoms

luogo di nascita
Geburtsort
lieu de naissance

datore di lavoro e luogo
Arbeitgeber
employeur

scuola, nome e luogo
schule
école

Fate parte del servizio della protezione civile ? Si No

Luogo e data:
Bedano,

Firma/Unterschrift/Signature:

Allegare:

- copia documenti d'identità / permesso stranieri
- copia tessera cassa malati per ogni componente della famiglia
- contratto di locazione
- libretto militare/ Pci